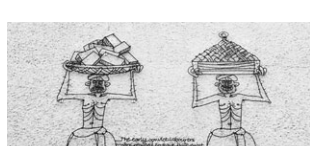


从光大出发



1 剪头发
地点: 胡椒埕



2 灯笼
地点: 吉宁万山路



3 咖啡
地点: 汕头街



4 漫画
地点: 调和路



5 漫画
地点: 调和路



6 漫画
地点: 调和路



7 漫画
地点: 调和路



8 漫画
地点: 调和路



9 漫画
地点: 调和路



10 漫画
地点: 调和路



11 漫画
地点: 调和路



12 漫画
地点: 调和路



13 漫画
地点: 调和路



14 漫画
地点: 调和路



15 漫画
地点: 调和路



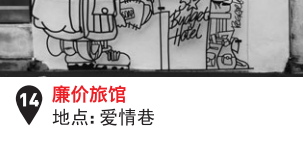
16 漫画
地点: 调和路



17 漫画
地点: 调和路



18 漫画
地点: 调和路



19 漫画
地点: 调和路



20 漫画
地点: 调和路



21 漫画
地点: 调和路



22 漫画
地点: 调和路



23 漫画
地点: 调和路



24 漫画
地点: 调和路



25 漫画
地点: 调和路



26 漫画
地点: 调和路



27 漫画
地点: 调和路



28 漫画
地点: 调和路



29 漫画
地点: 调和路



30 漫画
地点: 调和路



31 漫画
地点: 调和路



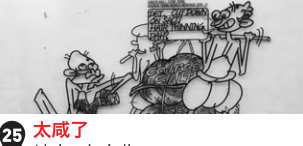
32 漫画
地点: 调和路



从海墘出发



33 漫画
地点: 调和路



34 漫画
地点: 调和路



35 漫画
地点: 调和路



36 漫画
地点: 调和路



37 漫画
地点: 调和路



38 漫画
地点: 调和路



39 漫画
地点: 调和路



40 漫画
地点: 调和路



41 漫画
地点: 调和路



42 漫画
地点: 调和路



43 漫画
地点: 调和路



44 漫画
地点: 调和路



45 漫画
地点: 调和路



46 漫画
地点: 调和路



47 漫画
地点: 调和路



48 漫画
地点: 调和路



49 漫画
地点: 调和路



50 漫画
地点: 调和路



51 漫画
地点: 调和路



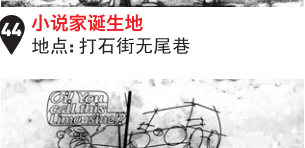
52 漫画
地点: 调和路



53 漫画
地点: 调和路



54 漫画
地点: 调和路



55 漫画
地点: 调和路



56 漫画
地点: 调和路



57 漫画
地点: 调和路



58 漫画
地点: 调和路



59 漫画
地点: 调和路



60 漫画
地点: 调和路



61 漫画
地点: 调和路



62 漫画
地点: 调和路



63 漫画
地点: 调和路



64 漫画
地点: 调和路

简介

槟城乔治市被联合国教科文组织纳入为世界文化遗产名录。为彰显底蕴丰厚的乔治市民间文化，槟城州政府于2009年推动了“标识乔治市——槟城国际创意概念竞赛”，继而将当年胜出的佳作作成一系列的铁塑作品，透过艺术灵感，以铁塑漫画诠释民间的历史文化与趣闻轶事，为这片土地添加历史韵味。

Sculpture at Work由本地艺术家Tang Mun Kian的创意指导下，以“人民之声”主题赢得此项殊荣。秉承机智幽默风格，生动刻画出民间人物形象，透过艺术创作让人们重新领略曾经流传在民间的故事与岁月。这些艺术家以创意标识将象征性的街巷完美呈现，并留下艺术踪迹。



9 间课

艺术家



Tang Mun Kian

Tang Mun Kian 毕业于著名马来西亚艺术学院，最初是一名画家，之后兼任艺术总监及设计师。他素来秉持朴实低调的作风，往往只通过作品来发声及表达个人思想。



Reggie Lee

以恶作剧的人物角色而著称。他的漫画作品都是夸张搞笑，媲美马来西亚著名漫画家，拿督Lat。如今的他已是大马最大型报社《星报》的著名专栏漫画家。他的名气至今已数十载，家喻户晓。此外，他的作品也广见于广告牌、商业宣传产品及动画片等。



Baba Chuah

Baba Chuah的首部亮相作品——《Falsah Batu Api》刊登于1991年，在漫画界初试啼声。他随后顺势推出诡异邪魅系列《Fantasi》，他的经典作品还包括《黑马》漫画及获得艾斯纳奖提名的《液体城市》(Liquid City)。



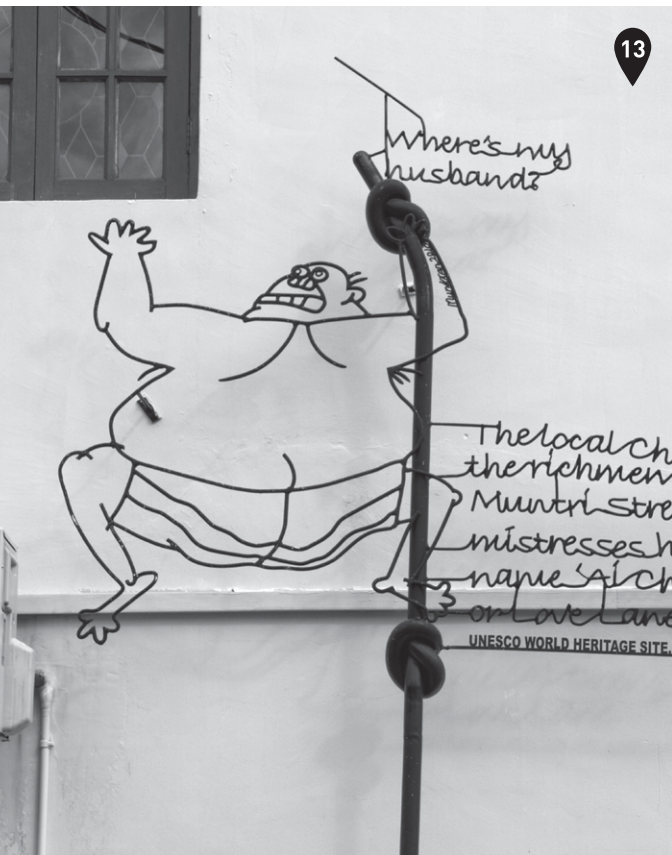
Lefty

Lefty 是一位漫画家及Gilamon工作室创始人之一。他的著名创作包括《Major Zombie》及《Jimi Germ》系列。他也曾以阴暗主题及黑色幽默风格，参与荣获艾斯纳奖提名的《液体城市》(Liquid City)插画小说系列。

闻名杰作

最受游客青睐的铁塑作品都坐落在南华医院街(Lebuh Muntri)一带。位于爱情巷(Love Lane)的墙上展现的“不忠的丈夫”，演绎着一位富人以极其滑稽的姿态挂在情妇窗外的尴尬场面。接着颇受瞩目的铁塑作品是关于国际著名鞋子设计师周仰杰(Jimmy Choo)开始制鞋生涯的地方。另外，被令名为互惠互利的铁塑作品是诠释南华医院街名字的由来。

本头公巷(Lebuh Armenian)是槟城最缤纷热闹的景点，也是大受游客观光和拍照的最佳去处。其备受欢迎的铁塑作品就是描绘富豪兼华团领袖郑景贵，当时英国人称呼他为“亚贵”。



不忠的丈夫
“我丈夫在哪里？”

据说爱情巷(Love Lane)曾是华裔富人寻欢作乐或作为金屋藏娇的首选。这条巷子的名字的起源有诸多版本。其典故是否与富人金屋藏娇的地点有关，至今仍众说纷纭。但可以确定的是，此巷早在1897年的Kelly地图中已见其名。

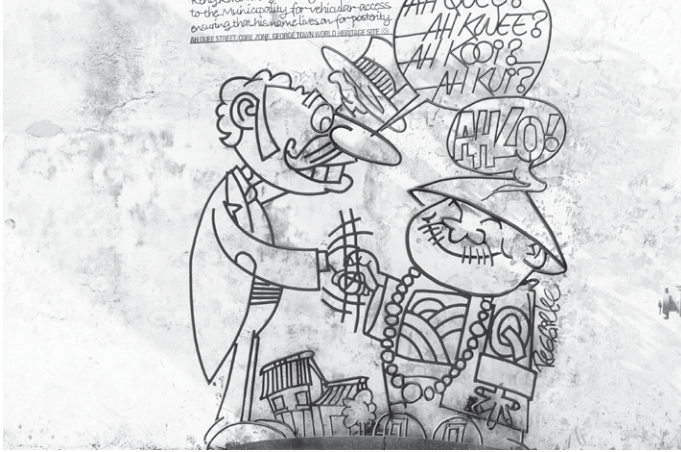


JIMMY CHOO周仰杰
“这是著名鞋子设计师Jimmy Choo开始其学徒生涯的地方。”

虽然他是伦敦Cordwainer's学院的毕业生，但据说Jimmy Choo最初曾在南华医院街拐角处的香港鞋店当学徒。该鞋店至今仍存在于汕头街。



互惠互利
“哈喽Orang Kaya!”
“哈喽Tauke!”



39 亚贵？阿贵？

历史、文化遗产、幽默

透过“人民之声”的铁塑作品，以幽默的方式与您畅谈乔治市历史文化 and 趣事，让您感受槟城的独特魅力。当您在欣赏一幅又一幅的作品时，不妨也阅读铁塑漫画旁的解说，可帮助您轻松联想当时的民情以及更深入了解槟城历史。

譬如，坐落在调和路的铁塑作品妙用了单词“五脚基”(直译自福

建语掺杂马来语的槟城本地通俗语)，意思是指店屋旁的五英尺的人行道。另外，观音亭后巷的“麻将”铁塑作品，描绘着邻居不满于隔壁搓麻将的噪音而引

麻将为当时广东人喜爱的消遣活动，无独有偶，这些铁塑作品都源自于本地的艺术家。他们以最俏皮有趣的形态呈现槟城历史与文化遗产的风貌。



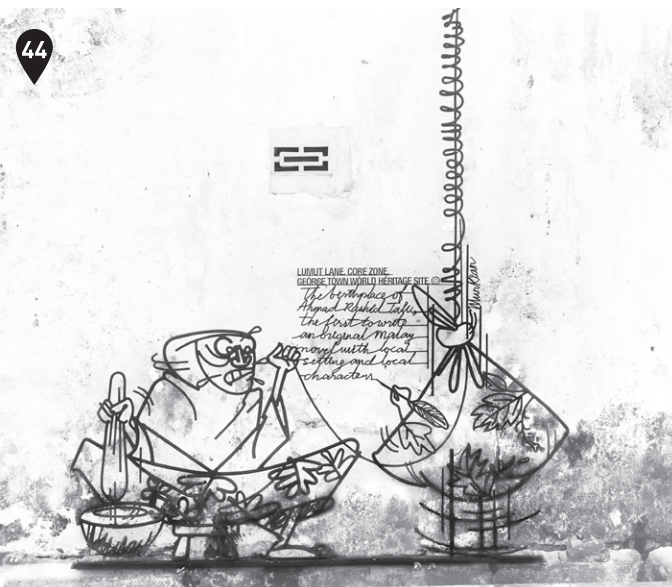
24 麻将



9 五脚基

你欣赏过这件作品吗？

沿途探索主要的旅游景点之外，你会发现一些最棒的作品。隐匿在打石街无尾巷的一间设计简朴的屋子，那里是当地的小说家亚默塔鲁(Ahmad Rashid Talu)的诞生地。最耐人寻味的是，铁塑艺术家——Tang Mun Kian把这位小说家化成一名在摇篮中写作的婴儿。



小说家诞生地

1927年，亚默塔鲁创作出“真正的朋友”(“Kawan Benar”),该小说是描述当时檳城马来人的生活境况。他的第二部著作《Akah Salmah》以主角萨尔玛Salmah为名，讲述殖民时代一名思想超前的马来女子的传奇事迹。

另一件简单经济型的铁塑作品，体现一个仓库建筑的窗户逃走的情境。据说，该处曾是位于打石街的一所监狱。此外，名为藤条的铁塑作品是位于牛干冬街的一家藤艺制品店旁，您也会发掘到这件作品融入真正的藤鞭作为铁塑艺术的一部分素材，同时变得更加生动。



51 逃狱
“这座古老的亚齐式仓库早在1885年就已建成，原是一所监狱，所以墙壁很厚，窗户也特别小。”

始于1800年代，打石货仓(马来语为Gudang Aceh)一直是本地著名地标。广东话和福建话则称之为“高楼大厦”，据说是当时全檳城唯一的四层楼房，也可能是最早的高楼建筑。



20 三轮车



40 大铁窗

燃亮槟城之夜

晚饭后若想来点娱乐节目，不妨到乔治市探索趣味十足的铁塑漫画。为了让游客可尽情与作品合影留念，一些铁塑漫画都设有夜间照明功能，肯定能为您的旅程增添色彩。

由于标识乔治市的铁塑漫画遍布于各主要地带，借此您可充当您的槟城位置标识。倘若您选择从码头出发，不妨到旧关仔角，

沿着海滨散步并欣赏绚丽夜景。附近另有著名的英殖民时期建筑如法院及圣乔治教堂。这些建筑也装饰着灯光，在夜间里大放异彩，美不胜收。

槟城的夜晚平均温度约为26°C，气候凉爽宜人，而且路上行驶的车辆在过了晚上8时之后将减慢车速，适于饭后散步的理想地点。



藤条
“粗、中等还是细？”

藤鞭或藤条曾是孩子们“轻巧但刻骨铭心”的惩罚记忆。位于牛干冬街的一家藤艺制品店内的妇人在还未打开成绩单的情况之下，就以调侃的语气问儿子：“要选粗的，中的或是细的？”但小男孩早已躲进了树丛里。您能发现他的踪影吗？

此外，您也不可错过一些以诙谐幽默的作品来诠释民间趣事，效果既强烈又直接。看了无数次后还是令人忍俊不禁。位于牛干冬街的一家当铺，以边墙为背景，描绘的是一名矮小的男人在极高的当铺柜台前所面临的窘境。

另一件直观逗乐的作品是位于汕头街与檳榔律转角处的一家传统咖啡馆。挂着一副描绘着当地人用方言的说话语调来点咖啡，生动反映出当地人沟通与交流方式。



咖啡乌
“一份满杯，双份浓缩，低因咖啡。”
“Kopi-O'-Kau!”

高柜台
“可以借用你的高跟鞋吗？”

描述一名顾客其对咖啡饮品的要求，却被服务员干脆快速地简化成一句“Kopi-O'-Kau”，意即本土特浓黑咖啡。

基于安全考量，老当铺的柜台通常都设置特别高。

描述一名顾客其对咖啡饮品的要求，却被服务员干脆快速地简化成一句“Kopi-O'-Kau”，意即本土特浓黑咖啡。

描述一名顾客其对咖啡饮品的要求，却被服务员干脆快速地简化成一句“Kopi-O'-Kau”，意即本土特浓黑咖啡。

描述一名顾客其对咖啡饮品的要求，却被服务员干脆快速地简化成一句“Kopi-O'-Kau”，意即本土特浓黑咖啡。

描述一名顾客其对咖啡饮品的要求，却被服务员干脆快速地简化成一句“Kopi-O'-Kau”，意即本土特浓黑咖啡。



3 间课

51 逃狱

20 三轮车

40 大铁窗

24 麻将

9 五脚基

45 豪华轿车

39 亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰

互惠互利

小说家诞生地

藤条

高柜台

咖啡乌

逃狱

三轮车

大铁窗

麻将

五脚基

豪华轿车

亚贵？阿贵？

不忠的丈夫

JIMMY CHOO周仰杰